

- D STEINEL Vertrieb GmbH** · Dieselstraße 80-84
33442 Herzberg-Claushof · Tel.: +49/5245/448-188
Fax: +49/5245/448-197 · www.steinel.de
- A Steinel Austria GmbH** · Hirschtstettner Strasse 19/A/2/2
A-1220 Wien · Tel.: +43/1/2023470 · Fax: +43/1/2020189
info@steinel.at
- CH PUAG AG** · Oberebenstrasse 51 · CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/6488888 · Fax: +41/56/6488880 · info@puag.ch
- GB STEINEL U.K. LTD.** · 25, Manesty Road · Axis Park
Orton Southgate · GB-Peterborough Cambs PE2 6UP
Tel.: +44/1733/366-700 · Fax: +44/1733/366-701
steinel@steinel.co.uk
- IRL Socket Tool Company Ltd** · Unit 714 Northwest Business
Park · Kishane Drive · Ballycolum Dublin 15
Tel.: 00353 1 8809120 · Fax: 00353 1 8612061
info@sockettool.ie
- F STEINEL FRANCE SAS** · ACTICENTRE - CRT 2
Rue des Farnards · Bât. M - Lot 3
F-59818 Lesquin Cedex · Tel.: +33/3/20 30 34 00
Fax: +33/3/20 30 34 20 · info@steinelfrance.com
- NL VAN SPUK AGENTUREN**
Postbus 2 · 5688 HP OIRSCHOT · De Schaper 260
5688 HP OIRSCHOT · Tel.: +31 499 571810
Fax: +31 499 575795 · vsa@vanspuk.nl · www.vanspuk.nl
- B VSA handel Bvba** · Hagelberg 29 · B-2440 Geel
Tel.: +32/14/252600 · Fax: +32/14/252609
info@vshandel.be · www.vshandel.be
- L Minusines S.A.** · 8, rue de Hogenberg
L-1022 Luxembourg · Tel.: (00 352) 49 58 58 1
Fax: (00 352) 49 58 66 67 · www.minusines.lu
- E SAET-94 S.L.** · C/ Trapadella, nº 10 · Pol. Ind. Castellbisbal
Sud · E-08755 Castellbisbal (Barcelona) · Tel.: +34/93/772 28
49 · Fax: +34/93/772 01 80 · saet94@saet94.com
- I STEINEL Italia S.r.l.** · Largo Donegani 2 · I-20121 Milano
Tel.: +39/02/96457231 · Fax: +39/02/96459295
info@steinel.it · www.steinel.it
- P Pronodis · Soluções Tecnológicas, Lda.**
Zona Industrial Via Verde Sul, Rua D, nº 11
P-3770-305 Oliveira do Bairro · Tel.: +351 234 484 031
Fax: +351 234 484 033 · pronodis@pronodis.pt
www.pronodis.pt
- S KARL H STRÖM AB** · Verktygsvägen 4 · S-55302 Jönköping
Tel.: +46/36/31 42 40 · Fax: +46/36/31 42 49 · www.khs.se
- DK Roliba AS** · Hvidkvej 52 · DK-5250 Odense SV
Tel.: +45 6593 0357 · Fax: +45 6593 2757 · www.roliba.dk
- FI Oy Hedtec Ab** · Lauttasaarentie 50 · FI-00200 Helsinki
Tel.: +358/207 638 000 · Fax: +358/9/673 813
www.hedtec.fi/valaistus · lighting@hedtec.fi
- N Vilan AS** · Olaf Helsetveit 8 · N-0694 Oslo
Tel.: +47/22725000 · Fax: +47/22725001 · post@vilan.no
- GR PANOS Lingonis + Sons O. E.** · Aristotelous 8 Str.
GR-10554 Athens · Tel.: +30/210/3212021
Fax: +30/210/3218630 · lygonis@otenet.gr
- PL "LZ" Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.**
Byków, ul. Wrocławska 43 · PL-55-095 Mirków
Tel.: +48/71/3980861 · Fax: +48/71/3980819
firma@langelukaszuk.pl

- CZ ELNAS s.r.o.** · Obekovice 394 · CZ-67181 Znojmo
Tel.: +420/515/220126 · Fax: +420/515/244347
info@elnas.cz · www.elnas.cz
- TR EGE SENSORLU AYDINLATMA İTH. İHR. TİC.
VE PAZ. Ltd. STI.**
Gersan Sanayi Sitesi 2305 · Sokak No. 510
TR-03070 Balı Sesi (Ankara)
Tel.: +90/3 12/2 57 12 33 · Fax: +90/3 12/2 56 60 41
ege@egehalatlat.com.tr · www.egehalatlat.com.tr
- H DINOCOOP Kft** · Radányi u. 24 · H-1118 Budapest
Tel.: +36/1/3193064 · Fax: +36/1/3193066
dinocoop@dinocoop.hu
- LT KVARCAS** · Neries krantinė 32 · LT-48463, Kaunas
Tel.: +370/37/408030 · Fax: +370/37/408031
info@kvarcas.lt
- EST FORTRONIC AS** · Teguri 45c · EST-51013 Tartu
Tel.: +372/7/475208 · Fax: +372/7/367229
info@fortronic.ee
- SLO Log-line d.o.o.** · Suha pri predoslah 12 · SLO-4000 Kranj
Tel.: +386 42 521 645 · Fax: +386 42 312 331
info@log-line.si · www.log.si
- SK NECO SK, a.s.** · Rubová ul. 111 · SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10 · Fax: +421/42/4 45 67 11
neco@neco.sk · www.neco.sk
- RO Steinel Distribution SRL** · Parc Industrial Metrom
RO · 500269 Brasov · Str. Carpătari nr. 60
Tel.: +40/0268 53 00 00 · Fax: +40/0268 53 11 11
www.steinelo.ro
- HR Daljinsko upravljanje d.o.o.** · Bedricha Smetane 10
HR-10000 Zagreb · T: 00385 1 388 66 77
f: 00385 1 388 02 47 · daljinsko-upravljanje@inet.hr
www.daljinsko-upravljanje.hr
- LV Ambergs SIA** · Brīvības gatve 195-16 · LV-1039 Rīga
Tel.: 00371 67550740 · Fax: 00371 67552850
www.ambergs.lv
- BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД**
Бул. Климент Охридски № 68 · 1756 София, България
Тел.: +359 2 700 45 45 4 · Факс: +359 2 439 21 12
info@tashev-galving.com · www.tashev-galving.com
- RUS Датчики, светильники**
Представитель в России
Сенсорные технологии
Телефон: +999/2372868 · www.steinel-rus.ru
- CN STEINEL China**
Representative Office · Shanghai Rm. 21 A-C,
Huadu Mansion No. 838
Zhengyang Road Shanghai 200122
Tel.: +86 21 5820 4486 · Fax: +86 21 5820 4212
www.steinel.cn · info@steinel.cn

STEINEL®
Intelligent technology



Information

NightMatic 3000 Vario

D Montageanleitung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für das Vertrauen, das Sie uns beim Kauf Ihres neuen STEINEL

NightMatic 3000 Vario entgegengebracht haben. Bitte machen Sie sich vor der Installation mit dieser

Montageanleitung vertraut. Wir wünschen Ihnen viel Freude an diesem hochwertigen Qualitätsprodukt.

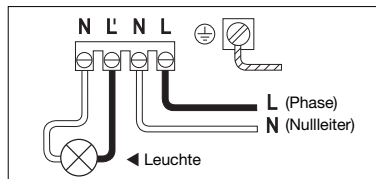
Das Prinzip

Der eingebaute FOTOSENSOR registriert die Umgebungs- helligkeit und schaltet die

angeschlossene Leuchte abends ein, bei Bedarf im Nachtspar-Modus wieder

aus und falls gewünscht in den dunklen Morgenstunden wieder ein.

Installation



Wandbefestigung

Achtung: Die Montage bedeutet Netzanschluss. 230 V heißt Lebensgefahr! Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.

Bei der Installation des Dämmerungsschalters handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung; sie muss daher fachgerecht nach VDE 100 ausgeführt werden.

Beachten Sie bitte, dass der Dämmerungsschalter mit einem 10 A-Leitungsschutzschalter abgesichert werden muss. Die Netzanschlussleitung darf max. einen Durchmesser von 10 mm haben.

Der NightMatic 3000 Vario kann auf Wunsch direkt neben der Lampe montiert werden. Ein Mikroprozessor trennt Umgebungs- und Verbraucherlicht und sorgt so für konstante Lichtmessungen.

Für eine optimale Funktion wird ein schalterloser Betrieb empfohlen.

Mit einem Schraubendreher die vier Gehäuseschrauben entgegen dem Uhrzeigersinn lösen und den Gehäusedeckel abnehmen. Das Elektronikgehäuse an die Wand halten und die Bohrlocher anzeichnen; auf die Leitungsführung in der Wand achten, Löcher bohren, Dübel setzen.

Bei der Montage darauf achten, dass die Leitungen möglichst immer von unten eingeführt werden. Vor dem Anschrauben des Gehäuses, die unten liegenden Kondenswasserlöcher durchstoßen.

Anschluss

Das Gerät verfügt über folgende gekennzeichnete Anschlüsse:

N = Nullleiteranschlüsse (2 x, meistens blau)

L = Phasenanschluss (meistens schwarz, braun oder grau)

L' = Anschluss an die geschaltete Phase. Im Zweifel müssen die Kabel mit einem Spannungsprüfer identifiziert werden.

Die Netzleitung (L) und der Nullleiter (N) werden an die dafür vorgesehene Klemmen angeschlossen. Die Verbraucherzuleitung (Leuchte) wird am zweiten Nullleiteranschluss (N) und Phase (L') angeschlossen.

Vorhandene grün/gelbe Schutzleiter müssen in der dafür vorgesehenen Befestigung angeklemt werden.

Wichtig: Ein Vertauschen der Anschlüsse führt im Gerät oder Ihrem Sicherungs-

kasten zum Kurzschluss. In diesem Fall müssen nochmals die ein-

zelnen Kabel identifiziert und neu montiert werden.

Inbetriebnahme/Funktion

Nach erfolgtem Netzanschluss leuchtet der ange-

schlossene Verbraucher für ca. 8 Sekunden. Danach

wird die Lichtmessung aktiviert.

Einstellung für die Dämmerung:

Die werkseitige Dämmerungs-Ansprechschwelle von ca. 1 Lux kann im Inneren des Gerätes wie folgt verändert werden: Bei gewünschter Einschalt-

mit einem Kugelschreiber o. ä. betätigen und gedrückt halten, bis die LED-Anzeige **an- und wieder ausgeschaltet** hat, Taster loslassen, danach wird für ca. 10 Sek. das Umge-

bungslicht erfasst (falls erforderlich wird der angeschlossene Verbraucher ausgeschaltet). Die Lampe wird fortan bei diesen Licht-verhältnissen eingeschaltet.

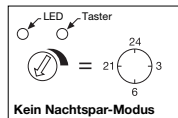
Einstellung des Nachtspar-Modus:

Die Lampe kann in der Nacht automatisch ausgeschaltet werden, um zusätzlich Strom zu sparen. Zur stufenlosen Einstellung verwenden Sie bitte den Regler im Inneren des Gerä-

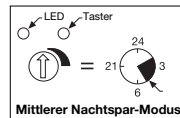
tes. Im Auslieferungszustand schaltet die Lampe um ca. 1:30 Uhr aus. Die Elektronik beinhaltet keine Uhr. Alle Zeitwerte werden vom Mikroprozessor entsprechend den Dämmerungs-

verhältnissen berechnet. Jahreszeitliche Änderungen der Lichtverhältnisse werden dabei automatisch berücksichtigt.

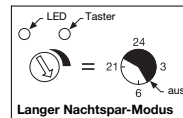
Beispiele Nachtspar-Modus:



Kein Nachtspar-Modus



Mittlerer Nachtspar-Modus



Langer Nachtspar-Modus

Einstellung für die Morgenstunden:

Der Nachtspar-Modus endet immer in den frühen Morgenstunden zwischen ca. 4 und 5 Uhr. Danach wird die Lampe bei Dunkelheit wieder eingeschaltet (Werkseinstellung).

Diese Funktion kann wie folgt verändert werden: Taster kurz betätigen bis die LED-Anzeige aufleuchtet, Taster loslassen, danach wird zwischen folgenden Einstellmöglichkeiten gewechselt.

4 x Blinken der LED-Anzeige = Lampe wird morgens eingeschaltet. 2 x Blinken der LED-Anzeige = Lampe bleibt morgens aus.

Achtung:

Nach Inbetriebnahme und neuer Festlegung der Einstellung für die Dämmerung leuchtet die Lampe in der ersten Nacht durchgehend bis zum Morgen, um die aktuellen Zeitwerte für die Dämmerungsverhältnisse zu ermitteln. Mit diesen

Werten arbeitet der Nachtsparspar-Modus in den folgenden Nächten und passt sich dabei immer optimaler an. Lassen Sie daher der Elektronik nach Inbetriebnahme sowie nach Änderungen der Einstellungen immer einige Tage Zeit, um die neuen

Verhältnisse zu „erlernen“. Alle eingestellten Werte bleiben auch bei Stromausfall erhalten. Bitte dunkeln Sie den Lichtsensor nicht ab, um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

Technische Daten

Abmessungen: (H x B x T) 99 x 74 x 37 mm

Netzanschluss: 230/240 V, 50 Hz

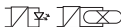
Schaltleistung:



Glühlampen, max. 1000 W bei 230 V AC



Leuchtstoffröhre, max. 500 W bei $\cos \varphi = 0,5$, induktive Last bei 230 V AC



4 x max. ≤ 58 W, $C \leq 88 \mu F$ bei 230 V AC ⁽¹⁾

Ansprechschwelle: einstellbar ca. 0,5–10 Lux (Werkseinstellung 1 Lux)

Nachtsparspar-Modus: variable Nachtabschaltung (Werkseinstellung ca. 1:30 Uhr aus)

Eigenverbrauch: < 0,8 W

Schutzklasse: IP 54

⁽¹⁾ Leuchtstofflampen, Energiesparlampen, LED-Leuchten mit elektronischem Vorschaltgerät (Gesamtkapazität aller angeschlossenen Vorschaltgeräte unter dem angegebenen Wert).

Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
NightMatic 3000 Vario ohne Spannung	■ Sicherung defekt, nicht eingeschaltet, Leitung unterbrochen ■ Kurzschluss	■ neue Sicherung, Netzschalter einschalten, Leitung überprüfen mit Spannungsprüfer ■ Anschlüsse überprüfen
Leuchte schaltet nicht ein	■ Verbraucher defekt ■ Keine Versorgungsspannung ■ Umgebung noch zu hell	■ Verbraucher austauschen ■ siehe „NightMatic 3000 Vario ohne Spannung“ ■ Warten bis Einschaltelligkeit erreicht, evtl. neuen Einschaltwert (mit Taster) festlegen

Störung

Ursache

Abhilfe

Leuchte schaltet nicht aus	■ Umgebung noch nicht hell genug	■ Warten bis hell genug, evtl. Einschaltelligkeit neu festlegen (abends)
Leuchte schaltet morgens nicht ein	■ Funktion nicht richtig aktiviert	■ Funktion nach Kapitel „Einstellung für die Morgenstunden“ einstellen
Leuchte schaltet zu ungewohnter Zeit	■ Umstellung Sommer-/Winterzeit ■ Schaltzeiten falsch berechnet	■ Schaltzeiten orientieren sich an Helligkeitswerten, Ggf. Einstellung ändern ■ Einschaltwert neu festlegen (Schaltzeiten werden neu ermittelt)

CE Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die
 - Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
 - EMV-Richtlinie 2004/108/EG
 - WEEE-Richtlinie 2012/19/EG

Funktionsgarantie

Dieses STEINEL-Produkt ist mit größter Sorgfalt hergestellt, funktions- und sicherheitsgeprüft nach geltenden Vorschriften und anschließend einer Stichprobenkontrolle unterzogen. STEINEL übernimmt die Garantie für einwandfreie Beschaffenheit und Funktion.

Die Garantiefrist beträgt 36 Monate und beginnt mit dem Tag des Verkaufs an den Verbraucher. Wir beseitigen Mängel, die auf Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen, die Garantieleistung erfolgt durch Instandsetzung oder Austausch mangelhafter Teile nach unserer Wahl.

Eine Garantieleistung entfällt für Schäden an Verschleißteilen, für Schäden und Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung oder Wartung auftreten sowie für Bruch bei Sturz. Weitergehende Folgeschäden an fremden Gegenständen sind ausgeschlossen.

Die Garantie wird nur gewährt, wenn das unzerlegte Gerät mit Kassenbono oder Rechnung (Kaufdatum und Händlerstempel), gut verpackt, an die zutreffende Servicestation eingesandt oder in den ersten 6 Monaten dem Händler übergeben wird.

Reparaturservice:
 Nach Ablauf der Garantiezeit oder Mängeln ohne Garantieanspruch fragen Sie Ihre nächste Servicestation nach der Möglichkeit einer Instandsetzung.

36 Monate
FUNKTIONS
GARANTIE

Dear Customer,
Many thanks for the trust
that you have shown in
purchasing your new

STEINEL NightMatic 3000
Vario. Please familiarise
yourself with these instruc-
tions before attempting to

install the unit. With hope
this high-quality product
brings you lasting satisfac-
tion.

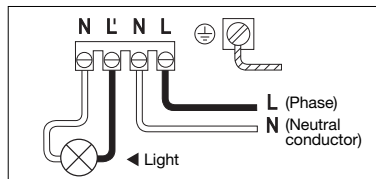
Principle

The built-in photosensor
registers the ambient light
level and switches the con-

nected light ON in the
evening, OFF again in the
night economy mode

(when selected) and, if you
wish, ON again in the
early hours of the morning.

Installation



Wall mounting

Caution: Installation
means making connec-
tions to the mains power
supply.

230 V means danger to life!
Therefore, switch off the
power first and use a vol-
tage tester to make sure the
wiring is off circuit.

Installation of the photo-
cell controller involves work
on the mains power sup-
ply; this means it must be
done properly in accor-
dance with VDE 100.

Please note that the photo-
cell controller must be
protected by a 10 A circuit
breaker. The mains sup-
ply lead must be no
greater than 10 mm in
diameter.

If you wish, the NightMatic
3000 Vario can be installed
directly next to the light.
A microprocessor distin-
guishes between ambient
and lamp light, ensuring
constant light measure-
ment.

For optimum performance
it is recommended to se-
parate the system without a
switch.

Using a screwdriver, undo
the four housing screws by
turning them anti-clock-
wise and remove the hous-
ing cover. Hold the elec-
tronic system's housing
against the wall and mark
where to drill the holes,
paying attention to any
wiring already existing in
the wall, drill holes; insert
wall plugs.

When installing, make sure
the wires are fed in from
below wherever possible.
Before screwing on the
housing, pierce through the
condensation water holes
at the bottom.

Power

The unit has the following
marked terminals:

N = neutral conductor
terminals (2 x, usually
blue)

L = phase conductor termi-
nal (usually black,
brown or grey)

L' = terminal for the switch-
ed phase. If you are
in any doubt, identify
the conductors using
a voltage tester.

Connect the live conduc-
tor (L) and the neutral
conductor (N) to the ter-
minals provided for this
purpose. Connect the
load supply conductor
(light) to the second neu-
tral conductor terminal (N)
and phase (L').

Any green/yellow protec-
tive earth conductor must
be connected to the ter-
minal provided.

Important: Getting the ca-
ble connections crossed
will produce a short circuit

in the unit or in your fuse
box. In this case, you must
check the identification of

all cables and re-connect
them.

Operation/Function

After connecting to the
mains power supply, the

load connected will light up
for approx. 8 seconds. Light

measurement will now be
activated.

Twilight setting:

The factory-set twilight re-
sponse threshold of approx.
1 lux can be
changed as follows inside
the unit: At the ambient
light level you want the
light to come ON at,

press the button (see
drawing) with a ball-point
pen or similar object and
keep it pressed until the
LED indicator **switches
ON and OFF** again. Now
let the button go and the

ambient light level will be
sensed for approx. 10 sec.
(if necessary, the connect-
ed load will be switched
'OFF'). From now on, the
light will switch ON under
these light conditions.

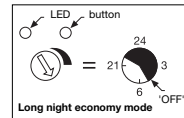
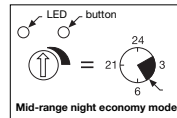
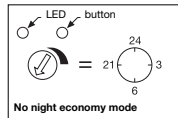
Night economy mode setting:

The light can be switched
'OFF' automatically at
night to save even more
electricity. Please use the
control dial inside the
housing for making the
setting which can be infi-

nitely varied. The unit
comes with a factory set-
ting that switches the light
'OFF' at approx. 1.30 a.m.
The electronic system
does not have a clock. All
times are computed by the

microprocessor on the ba-
sis of light levels at twilight.
Seasonal changes in light
levels are identified auto-
matically and taken into
account.

Examples of night economy mode:



Setting for morning hours:

The night economy mode
always ends in the early
hours of the morning
between approx. 4 and
5 p.m. After then, the light
switches 'ON' again auto-
matically when it gets dark
(factory setting).

This function can be
changed as follows:
Briefly press button until
the LED indicator lights up
and let button go. Now you
can choose between the
following settings:

LED indicator flashes
4 x = light switches ON
in the morning.
LED indicator flashes
2 x = light stays OFF in the
morning.

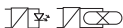
Note:

After putting the unit into operation and defining the twilight setting for the first time, the light stays ON all through the first night until the morning so that it can determine light levels at dusk and dawn. The night economy mode works with

these values in the nights that follow and constantly optimises its setting. So, after putting the unit into operation for the first time and after changing the settings, always give the electronic system a few days time to "learn" the new light levels.

All values set remain intact even in the event of a power failure. Please do not shade the light sensor to ensure trouble-free operation.

Technical Specifications

Dimensions:	(H x W x D) 99 x 74 x 37 mm
Mains voltage:	230/240 V, 50 Hz
Switching capacity:	
	Incandescent lamps, 1000 W max. at 230 V AC
	Fluorescent lamp, 500 W max., at $\cos \varphi = 0.5$, inductive load at 230 V AC
	4 x 58 W max., $C \leq 88 \mu F$ at 230 V AC *1)
Response threshold:	adjustable from approx. 0.5–10 lux (factory setting 1 lux)
Night economy mode:	variable night 'OFF' time (factory setting: 'OFF' at approx. 1.30 a.m.)
Intrinsic power consumption	< 0.8 W
Protection class:	IP 54

*1) Fluorescent lamps, low-energy lamps, LED lights with electronic ballast (total capacity of all ballasts connected below the level stated).

Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
NightMatic 3000 Vario without power	■ Fuse has blown; not switched ON; break in wiring ■ Short-circuit	■ New fuse, turn on power switch, check wiring with voltage tester ■ Check connections
Light does not switch ON	■ Bulb faulty ■ No power supply ■ Surroundings still too bright	■ Change bulb ■ See "NightMatic 3000 Vario without power" ■ Wait until ambient light reaches ON brightness; if necessary, define new switch-on value (using button)

Malfunction**Cause****Remedy**

Light does not switch OFF	■ Surroundings not yet bright enough	■ Wait until it is light enough; if necessary, define a new light ON brightness (in the evening)
Light does not switch ON in the morning	■ Function not properly activated	■ Set function as described in "Setting for morning hours"
Light switches ON or OFF at unusual times	■ Change from summer to winter time or vice versa ■ Switching times incorrectly computed	■ Switching times are geared towards light levels. Change setting if necessary ■ Re-define switch-ON light level (switching times will be re-computed)

CE Declaration of Conformity

This product complies with
 - Low-Voltage Directive 2006/95/EC
 - EMC Directive 2004/108/EC
 - WEEE Directive 2012/19/EC

Functional Warranty

This STEINEL product has been manufactured with utmost care, tested for proper operation and safety and then subjected to random sample inspection. STEINEL guarantees that it is in perfect condition and proper working order. The warranty period is 36 months and starts on the date of sale to the consumer. We will remedy defects caused by material flaws or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement of defective parts at our own discretion. This guarantee does not

cover damage to wearing parts, damage or defects caused by improper treatment or maintenance nor does it cover breakage as a result of the product being dropped. Further consequential damage to other objects shall be excluded. Claims under the guarantee shall only be accepted if the product is sent fully assembled and well packed complete with sales slip or invoice (date of purchase and dealer's stamp) to the appropriate Service Centre or handed in to the dealer within the first 6 months.

Repair service:
 If defects occur outside the warranty period or are not covered by warranty, ask your nearest service station for the possibility of repair.

36 month
FUNCTIONAL
WARRANTY

FIN Asennusohje

Olet ostanut NightMatic 3000 Vario -hämräkytkimen. Kiitämme osoittamasta

tasi luottamuksesta. Tutustu ennen hämräkytkimen asennusta tähän asen-

nusohjeeseen. Toivotamme sinulle paljon iloa tämän laadukkaan tuotteen kanssa.

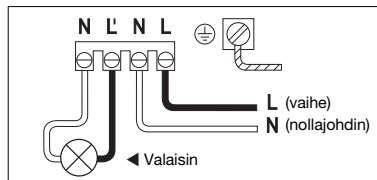
Toimintaperiaate

Sisäänrakennettu valotunnistin havaitsee hämryydetason ja kytkee liitetyt

valaisimen iltaisin, sammuttaa sen tarvittaessa yössäottilassa ja kytkee sen

taas haluttaessa aamulla, kun on vielä pimeää.

Asennus



Seinäkiinnitys

Huomio: Asennuksella tarkoitetaan verkkoliitäntää. 230 V merkitsee hengen- vaaraa! Katkaise ensin virta ja tarkista jännitteettömyys jännitteenkoittimella.

Asennus on suoritettava asiantuntevasti. Voimassa olevia määräyksiä on noudatettava.

Huomaa, että hämräkytkin on suojattava max 10 -sulakkeella. Verkkojohdon halkaisija saa olla enintään 10 mm.

NightMatic 3000 Vario voidaan asentaa myös aivan lampun viereen. Mikroprosessori tekee eron ympäristön ja valaisimen valon välillä ja mahdollistaa näin valon tasaisen mittauksen.

Suosittelemme ilman katkaisinta tapahtuvaa käyttöä.

Avaa kotelon neljä ruuvia kiertämällä niitä vastapäivään ja ota kotelon kansi pois. Pidä elektroniikkakoteloa seinässä vasten ja piirrä porausreiät seinään, huomioi seinässä kulkevat johdot, poraa reiät,

Ohjaa johdot sisälle aina mieluiten alhaalta päin. Puhkaise alaosassa olevat kondenssivesireiät, ennen kuin kiinnität kotelon.

Kytkeä

Laitteessa on seuraavasti merkityt liittännät:

N = nollajohdinliitäntä

L = vaiheiliitäntä

L' = liitäntä kytkettyyn vaiheeseen. Epäselvissä tapauksissa johtimet on tarkistettava jännitteenkoittimella.

Verkkojohto (L) ja nollajohdin (N) liitetään niitä varten oleviin liittimiin. Kytkettävän laitteen johto (valaisin) liitetään toiseen nollajohtimen liittämään (N) ja vaiheeseen (L').

Vihreä/keltainen suojamaajohdin liitetään sitä varten olevaan kiinnittimeen.

Tärkeä: Liitäntöjen vaihtuminen keskenään johtaa oi-

kosulkuun. Tässä tapauksessa yksittäiset johtimet

on tunnistettava ja asennettava uudelleen.

Käyttöönotto/toiminta

Liitetyn valaisimen valo syttyy noin kahdeksan

sekunnin ajaksi verkkoliitännän jälkeen. Sen jälkeen

valon mittaus aktivoituu.

Asetus hämärälle:

Tehtaalla asetettua noin yhden luksin kytketymiskykyä voidaan muuttaa laitteen sisällä seuraavasti: Paina halutussa kytkentävaloisuudessa painiketta

(katso piirustus) kuulakärkikynällä tai vastaavalla ja pidä sitä painettuna, kunnes LED-valo syttyy ja sammuu, päästä irti painikkeesta, minkä jälkeen tun-

nistin rekisteröi ympäristön valoisuuden (liitetty valaisin kytketään tarvittaessa pois päältä). Lamppu syttyy tästä alkaen tässä valossa.

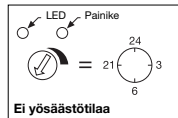
Yösäätötilan asetus:

Lamppu voidaan kytkeä yöllä automaattisesti pois päältä sähkön säästämiseksi. Käytä portaattoomaan säätöön laitteen sisällä olevaa säädintä.

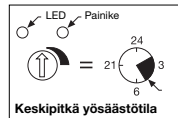
Toimitustilassa lamppu sammuu noin kello 1.30. Elektroniikka ei sisällä kelloa. Mikroprosessori laskee kaikki aika-arvot hämryysolosuhteiden

mukaisesti. Valaistusolojen vuorokauden vaihtelut muuttokset otetaan tällöin automaattisesti huomioon.

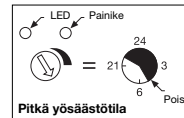
Esimerkkejä yösäätötilasta:



Ei yösäätötilaa



Keskipitkä yösäätötila



Pitkä yösäätötila

Asetus aamutunneille:

Yösäätötila päättyy aina aamun varhaisina tunteina noin kello 4.00 ja kello 5.00 välillä. Sen jälkeen lamppu syttyy pimeällä uudelleen (tehdasasetus).

Tätä toimintoa voidaan muuttaa seuraavasti: Paina painiketta vähän aikaa, kunnes LED-valo syttyy, päästä irti painikkeesta, minkä jälkeen seuraavat säätömahdollisuudet ovat käytettävissä.

LED vilkkuu 4 x = lamppu kytketty aamuin.
LED vilkkuu 2 x = lamppu ei kytketty aamuin.

Huomio:

Lampun valo palaa käytönoton ja hämähäyrytason asettamisen jälkeisenä yönä aamuun saakka ja määrittää hämähäyrytason asetuksen kellonajat. Yösaastotila toimii seuraavina öinä

näillä asetuksilla ja toimii jatkuvasti entistä täsmällisemmin. Anna elektronikalke sen takia muutama päivä aikaa "sopeutua" uusiin olosuhteisiin käyttöönoton ja asetusten muuttamisen jälkeen.

Asetetut arvot eivät katoa sähkökatkoksen sattuessa. Älä pimeä valotunnistinta, koska sen toiminnassa voi muuten esiintyä häiriöitä.

Tekniset tiedot

Mitat:	(K x L x S) 99 x 74 x 37 mm
Verkkoliitäntä:	230/240 V, 50 Hz
Kytkeyntäteho:	Hehkulamput, enint. 1000 W, 230 V AC
	Loisteputket, enint. 500 W, cos φ = 0,5, induktiivinen kuorma, 230 V AC
	4 x enint. 58 W, C ≤ 88 μF, 230 V AC *)
Kytkeyntymiskynny:	säädettävissä n. 0,5–10 luksia (tehdasasetus 1 luks)
Säästötila yön ajaksi:	muunneltava yökytkentä (tehdasasetus n. klo 1.30 pois päältä)
Tehonkulutus:	< 0,8 W
Suojausluokka:	IP 54

*) Loistelamput, energiansäästölamput, LED-lamput ja elektroninen liitäntälaite (kaikkien liitettävien liitäntälaitteiden kokonaiskapasiteetti ilmoitetun arvon alapuolella).

Toimintahäiriöt

Häiriö	Syy	Häiriön poisto
NightMatic 3000 Vario ilman jännitettä	- Viallinen sulake, ei kytketty päälle, katkos johdossa - Oikosulku	- Uusi sulake, kytke verkkokytkin päälle, tarkista johto jännitteenkoettimella - Tarkasta liitännät
Valaisin ei kytkeydy	- Valaisin viallinen - Syöttöjännite puuttuu - Ympäristössä on vielä liian valoisaa	- Vaihda valaisin - Katso "NightMatic 3000 Vario ilman jännitettä" - Odota, kunnes päällekytkentävaloisuus on saavutettu, määrittele tarvittaessa uusi päällekytkentäarvo (painikkeella)

Häiriö

Valaisin ei kytkeydy pois päältä	■ Ympäristössä ei vielä tarpeeksi valoisaa	■ Odota, kunnes on tarpeeksi valoisaa, aseta kytkentävaloisuus tarvittaessa uudelleen (illalla)
Valaisin ei kytkeydy aamuisin päälle	■ Toimintoa ei ole aktivoitu	■ Aseta toiminto luvun "Asetus aamutunneille" mukaisesti
Valaisin kytkeytyy epätavalliseen aikaan	■ Kesä-talviajan vaihtuminen ■ Kytkeäjäajat laskettu väärin	■ Kytkeäjäajat pohjautuvat kirkkausarvoihin. Muuta asetusta tarvittaessa ■ Määrittele päällekytkentäaika uudelleen (kytkentäajat selvitetään uudelleen)

CE Selvitys yhdenmukaisuudesta

Tuote on
 - pienjännitedirektiivin 2006/95/EY
 - EMC-direktiivin 2004/108/EY mukainen
 - WEEE-direktiivi 2012/19/EY

Toimintatakuu

Tämä STEINEL-tuote on valmistettu huolellisesti, ja sen toiminta ja turvallisuus on testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tuotantoa valvotaan pistokokein. STEINEL myöntää takuun tuotteen moitteettomalle toiminnalle ja rakenteelle. Takuuaika on 36 kuukautta ostopäivästä alkaen. Tänä aikana STEINEL vastaa kaikista materiaali- ja valmistusvivoista valintansa mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla vialliset osat.

Takuu ei koske kuluvien osien vaurioita, asiattoman käsittelyn tai huollon aiheuttamia vaurioita tai puutteita tai putoamisen aiheuttamia vaurioita. Takuu ei koske laitteiden muille esille mahdollisesti aiheuttamia vahinkoja. Takuu on voimassa vain silloin, jos laitetta ei ole itse avattu ja se toimitetaan yhdessä ostokuitin tai laskun kanssa (ostopäivämäärä ja liikkeen leima) hyvin pakattuna lähimpään huoltopisteeseen tai ensimmäiseen 6 kuukauden aikana myyjäliikkeeseen.

Korjauspalvelu: Takuuajan jälkeen tai takuun piiriin kuulumattoman vian ollessa kyseessä ota yhteyttä huoltopalveluumme ja pyydä tietoja korjausmahdollisuuksista.

36kk
TOIMINTA-
TAKUU

N Monteringsveiledning

Kjære kunde. Takk for tillit - du viser oss ved ditt kjøp av din nye STEINEL NightMatic 3000 Vario.

Vi ber deg lese denne monteringsveiledningen før du installerer sensor-lampen. Vi håper du vil ha

mye glede av dette kvalitetsproduktet.

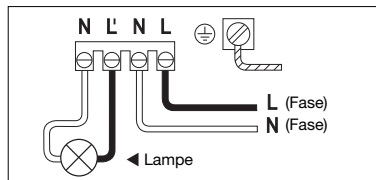
Virkemåte

Den integrerte fotosensoren registrerer lysstyrken i omgivelsene og tenner

automatisk den tilkoblede lampen om kvelden, slukker den i nattparemodus

ved behov, og tenner den om ønsket igjen ved morgengry.

Installasjon



Feste på vegg

OBS: Montering betyr tilkobling til strømnettet. 230 V nettspenning kan være livsfarlig! Slå derfor først av strømmen og bruk en spenningsstester til å kontrollere at strømtilførselen er stanset.

Under installasjon av skumringsbryteren kommer du i kontakt med strømnettet, og arbeidet skal derfor utføres av en fagkyndig iht. VDE 100.

Vær oppmerksom på at skumringsbryteren må sikres med en 10A-ledningsstrømbryter. Nettledningen må ha en diameter på maks. 10 mm.

Om ønskelig kan NightMatic 3000 Vario monteres rett ved siden av lampen. En mikroprosessor skiller mellom omgivelses- og lampelys, og sørger dermed for konstant lysmålning.

For en optimal drift anbefaler vi drift uten bryter.

Bruk en skrutrekker til å løse de fire skruene på huset mot klokken, og ta av husdekslet. Hold huset mot vegg og tegn av for børehull; vær oppmerksom på ledninger i vegg. Bor hull og sett i plugger.

Vær oppmerksom på at ledningene helst bør føres inn nedenfra under montering. Stikk ut kondensvannhullene nederst før du skrur fast huset.

Tilkobling

Apparatet har følgende merkede koblinger:

N = fasekoblinger (2 x, som regel blå)

L = fasekobling (som regel svart, brun eller grå)

L' = Tilkobling til aktivert fase. I tvilstilfeller må kablene kontrolleres med en spenningsstester.

Nettledningen (L) og fasen (N) og jordlederen (PE) kobles til de tiltenkte klemmene. Lampeledningen kobles til den andre fasen (N) og fase (L').

Grønn/gul jordleder festes i tiltenkt klemme.

Viktig: Forveksles koblingene, vil dette senere føre til kortslutning i apparatet eller i sikringsskapet.

I dette tilfellet må de enkelte kablene identifiseres og monteres på nytt.

Igangsetting/Funksjon

Etter tilkobling til strømnettet lyser den tilkoblede lampen i ca. 8 sekunder.

Deretter aktiveres lysmålning.

Innstilling for skumring:

Det fabrikkinnstilte skumringsreaksjonsnivået på ca. 1 lux kan forandres på følgende måte inne i apparatet: Når lysforholdene er slik det er ønskelig at

lampen skal tennes ved, trykk inn tasten (se ill.) med en kulepenn ell. hold den trykket til LED-visningen tennes og slukkes igjen. Slipp tasten. Deretter re-

gistreres omgivelseslyset i ca. 10 sek. (om nødvendig slås den tilkoblede lampen av). Heretter tennes lampen ved disse lysforholdene.

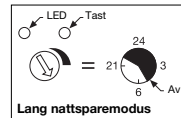
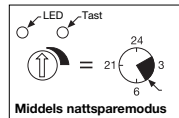
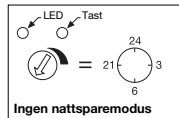
Innstilling av nattparemodus:

For å spare strøm kan lampen slås automatisk av om natten. For trinnløs innstilling, bruk reguleringsknappen inne i apparatet. Ved levering er lampen inn-

stilt på slukking ca. kl. 1.30. Det elektroniske systemet inneholder ingen klokke. Mikroprosessen beregner alle tidsverdier i henhold til skumringsfor-

holdene. Årstidsbetingede endringer i lysforholdene tas automatisk med i beregningen.

Eksempler nattparemodus:



Innstilling for morgengry:

Nattparemodusen slutter ved morgengry mellom ca. kl. 4 og kl. 5. Deretter tennes lampen igjen når det blir mørkt (fabrikkinnstilling).

Denne funksjonen kan forandres på følgende måte: Trykk kort på tasten til LED-lampen lyser opp, og slipp tasten igjen. Deretter kan det velges mellom følgende innstillingsmuligheter:

LED-lampen blinker 4 x = lampen tennes om morgenen. LED-lampen blinker 2 x = lampen forblir slukket om morgenen.

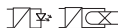
OBBS:

Etter igangsetting og etter endring av skumringsinnstillingen lyser lampen konstantlig hele den første natten og frem til morgenen for å fastslå aktuelle tidsverdier for skumringsforholdene. I de påfølgende

nettene arbeider nattparemodusen med disse verdiene, og tilpasser seg stadig mer optimalt. Etter igangsetting og innstillingsendringer er det derfor viktig at det elektroniske systemet får et par dagers tid på seg

til å "lære" de nye forholdene. Alle innstilte verdier opprettholdes også ved strømbrudd. For å garantere en feilfri drift skal lyssensoren ikke formørkes.

Tekniske spesifikasjoner

Mål (h x b x d)	99 x 74 x 37 mm
Nettilkobling:	230/240 V, 50 Hz
Bryteevne:	Lyspærer, maks. 1000 W ved 230 V AC
	Lysrør, maks. 500 W ved $\cos \varphi = 0,5$, induktiv last ved 230 V AC
	4 x maks. ≤ 58 W, $C \leq 88 \mu F$ ved 230 V AC ^{*)}
Reaksjonsnivå:	kan innstilles fra ca. 0,5 - 10 lux (fabrikkinnstilling 1 lux)
Nattparemodus:	variabel slukking om natten (fabrikkinnstilling: slukking ca. kl. 1.30)
Egetforbruk	< 0,8 W
Kapslingsgrad:	IP 54

^{*)} Lysrør, sparepærer, LED-lamper med elektronisk ballast (samlet kapasitet for alle tilkoblede elektroniske ballaster under angitt verdi).

Driftsfeil

Feil	Årsak	Tiltak
NightMatic 3000 Vario har ikke spenning	■ defekt sikring, lampen er ikke på, ledningsbrudd	■ ny sikring, slå på strøm-bryteren, kontroller ledningen med spennings-tester
	■ kortslutning	■ kontroller koblingene
Lampen slår seg ikke på	■ lyspære defekt	■ skift lyspære
	■ ingen strømtilførsel	■ se «NightMatic 3000 Vario har ikke spenning»
	■ for mye lys i omgivelsene ennå	■ vent til påkoblings-lysstyrke er nådd, fastsett evt. nye påkoblingsverdier (med tasten)

Feil	Årsak	Tiltak
Lampen slår seg ikke av	■ det er ikke lys nok i om-givelsene ennå	■ vent til det er lyst nok, juster evt. påkoblings-lysstyrken på nytt (om kvelden)
Lampen tennes ikke om morgenen	■ funksjonen er ikke riktig aktivert	■ still inn funksjonen som beskrevet i kap. «Innstilling for morgengry»
Lampen tennes til uventede tider	■ omstilling sommer-/vintertid	■ belysningstidene retter seg etter lysstyrkeverdier. Endre evt. innstillingene
	■ belysningstidene er beregnet feil	■ bestem ny påkoblings-verdi (koblingstider bestemmes på nytt)

CE Samsvarserklæring

Dette produktet er i samsvar med
- lavspenningsdirektiv 2006/95/EF
- EMC-direktiv 2004/108/EF
- WEEE-direktivet 2012/19/EF

Funksjonsgaranti

Dette STEINEL-produktet er fremstilt med største nøyaktighet. Det er prøvet mht. funksjon og sikkerhet i henhold til gjeldende forskrifter, og deretter underkastet en stikkprøvekontroll. STEINEL gir full garanti for feilfri kvalitet og funksjon. Garantitiden utgjør 36 måneder, regnet fra dagen apparatet ble solgt til forbrukeren. Vi erstatte mangler som kan føres tilbake til fabrikkasjonsfeil eller feil ved materialene. Garantien ytes ved reparasjon eller ved at deler med feil byttes ut.

Garantien bortfaller ved skader på slitedeler, ved skader og feil som oppstår på grunn av ukyndig bruk eller vedlikehold og ved skader som skyldes at apparatet har falt i gulvet. Følgeskader ved bruk (skader på andre gjenstander) dekkes ikke av garantien. Garantien ytes bare hvis det kan fremlegges kvittering eller regning (påført kjøpsdato og forhandlers stempel). Apparatet skal pakkes godt inn og sendes til distributøren eller leveres til forhandler innen de første 6 månedene.

Reparasjonsservice: Etter garantidens utløp, eller ved mangler som ikke dekkes av garantien, spør forhandleren om mulighet for reparasjon.

36 måneder
FUNKSJONS
GARANTI